

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра иностранных языков и речевой коммуникации

Рабочая программа дисциплины

Лексикология

(первый иностранный язык)

<i>Направление подготовки</i>	<u>Лингвистика</u>
<i>Код</i>	<u>45.03.02</u>
<i>Направленность (профиль)</i>	<u>Перевод и переводоведение</u>
<i>Квалификация выпускника</i>	<u>бакалавр</u>

Москва
2020

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>ПК-7 владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - общую методологию лингвистического познания; - методологию современных научных исследований в переводоведении. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - оперировать основными категориями лингвистического анализа текста; - пользоваться основными понятиями предпереводческого анализа текста. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методикой предпереводческого анализа текста; - приемами точного перевода исходного высказывания.
<p>ПК-10 способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - нормы лексической эквивалентности, установленные для письменного перевода; - грамматические, синтаксические и стилистические нормы, установленные для письменного перевода. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять письменный перевод с соблюдением установленных норм языка. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком эффективного поиска эквивалентных единиц языка; - навыком осуществлять грамотный письменный перевод в соответствии с выбранным регистром общения.
<p>ПК-12 способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности устного последовательный перевод и устный перевод с листа; - требования к устному последовательному переводу и устному переводу с листа. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением установленных норм языка. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком эффективного поиска эквивалентных единиц языка; - навыком осуществлять грамотный устный последовательный перевод и устный перевод с листа с учетом темпоральных характеристик исходного текста.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к вариативной части учебного плана ОПОП.

			<i>е занят ия</i>	<i>е заняти я</i>	<i>ы</i>	<i>рные раб.</i>	<i>ия</i>	
1.	Предмет и задачи лексикологии. Базовые понятия дисциплины. Основные направления в исследовании. Связь лексикологии с другими науками.	2		2				4
2.	Слово как основная номинативная единица языка. Морфологическая структура слова	4		4				6
3.	Лексема и семема. Асимметрия слова.	2		2				4
4.	Этимология и история слова. Семантизация и ресемантизация	2		2				10
5.	Смысловая структура слова. Методы лексического анализа , включая компонентный анализ	4		4				6
6.	Словообразование.	4		4				6
7.	Ономасиология и семасиология	2		2				5
8	Архаизмы, историзмы, неологизмы	2		2				4
9.	Синхронические и диахронические заимствования	2		2				6
10	Когнитивные функции слова. Лексическая стратификация	4		4				6
11	Семантические отношения в парадигматике и в синтагматике	2		2				10
12.	Фразеология	2		2				4
	Промежуточная аттестация	9						
	Итого	144						

4.2. Программа дисциплины, структурированная по темам/разделам

4.2.1. Содержание лекционного курса

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание лекционного занятия
------------------	---	---------------------------------------

1.	Предмет и задачи лексикологии. Базовые понятия дисциплины. Основные направления в исследовании. Связь лексикологии с другими науками.	Предмет и задачи лексикологии. Место лексикологии среди лингвистических дисциплин и ее взаимодействие с другими науками. Общая, частная, синхроническая и диахроническая лексикология. Слово. Морфологическая структура слова. Лексическая семантика. Ономастиология и семасиология.
2.	Слово. Морфологическая структура слова.	Структура слова. Морфема, аффиксы, префиксы, суффиксы, корень. Лексическая семантика. Полисемия слова. Лексема и семема. Асимметрия слова. Эпентеза, метатеза. Наричательное, собственное, одушевленное / неодушевленное, единичное, собирательное слово. Полная, краткая форма прилагательного. Числительные количественные, порядковые, собирательное, дробное. Местоимение. Предлоги простые, сложные. Союз. Разбор орфографический, пунктуационный, синтаксический.
3.	Лексическая семантика	Семантический треугольник. Денотат и десигнат. Лексическое значение: номинативное, синтагматическое, деривационное. Семантика слова: гиперноминативная, гипонимативная. Семантическая структура слова, денотативный и коннотативный компоненты. Лексема и семема. Асимметрия слова. Семантические отношения в парадигматике и в синтагматике. Синонимы, антонимы. Терминология, диалектизмы. Неологизмы и окказионализмы. Экспрессивность разговорной лексики: профессионализмы, жаргонизмы, сленг, диалектные слова, вульгаризмы. Контекстуальные синонимы.
4.	Этимология и история слова	Происхождение слова (время, место, причина). История слова, отдельных морфем. Историзмы, архаизмы, неологизмы. Процессы лексической семантизации и ресемантизации.
5.	Смысловая структура слова.	Смысл прямой и переносный. Омонимия (полная, частичная, омографы, омофоны, паронимы) Синекдоха, метонимия, Методы лексического анализа, включая компонентный анализ. Денотативная и коннотативная соотнесенность слова
6.	Словообразование	Способы образования слова: лексико-семантический, лексико-синтаксический, морфологический, аффиксальный (суффиксальный, префиксальный, суффиксально-префиксальный, безаффиксный). Словосложение. Аббревиация. Субстантивация. Адъективация.
7.	Ономастиология и семасиология	Антропонимы, зоонимы, мифонимы, оронимы, гидронимы, пелагонимы, лимонимы, потамонимы, гелонимы, ойконимы, астионимы, астронимы
8.	Архаизмы, историзмы, неологизмы	Архаизмы: лексический, семантический, лексико-фонетический, лексико-словообразовательный. Историзмы – вышедшие из активного узуса слова. Функции историзмов: номинативно-научная, научно-историческая, изобразительная. Неологизм: новые названия предмета или понятия, морфологическая и фонетическая адаптация в языке рецепторе, временные неологизмы, стилистические, авторские.
9.	Синхронические и	Иноязычные заимствования. Устные, письменные. Кальки

	диахронические заимствования	материальные, семантические, смешанные, прямые, опосредованные, синхронические, диахронические. Исторически обусловленные фонды заимствования слов - латинский (включая неолатинские языки), германский, кельтский, иберийский, тюркский, арабский, семитский, восточный, доколумбовые языки Америки и др.
10	Функции слова.	Актуализация. Воспроизведение в речи лексической единицы. Функции слова: коммуникативная, номинативная и эстетическая.
11	Парадигматика и синтагматика	.Система отношений флективных и аналитических форм слова. Противопоставление. Сопоставление. Парадигматика - типы изменений по вертикали. Синтагматика – типы изменений по горизонтали. Последовательность лексических единиц, их соположение (внутренняя синтагма), словосочетание подчинительное (внешняя синтагма), обособленное, предикативное, сосуществование, сочетаемость, несовместимость, членение.
12	Фразеология	Недискретные единицы лексики. Устойчивые и фразеологические сочетания. Классификация фразеологизмов с точки зрения их происхождения и их связи с лексикой в целом. Категория омонимии, антонимии, синонимии, метафоры в сфере словосочетаний. Единичная сочетаемость. Семантическая обособленность. Семантический сдвиг части фразеологизма – фразема, всего фразеологизма – идиома. Мотивированные и лишённые мотивировки фразеологизмы. Синтаксические и стилистические функции фразеологизмов.

4.2.2. Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практического занятия
1.	Предмет и задачи лексикологии	1. Анализ теоретической литературы. 2. Анализ слова как основной единицы языкознания. Типы слова, дефиниции 3. Определение целей и задач лексикологии
2.	Морфологическая структура слова	1. Анализ теоретической литературы. 2. Морфологический анализ слова. Базовая схема анализа. 3. Анализ теоретической литературы. 4. Анализ морфологических элементов. Морфема, аффиксы, префиксы, суффиксы, корень. Разбор орфографический, пунктуационный, синтаксический
3.	Лексическая семантика	1. Анализ теоретической литературы. 2. Семантический анализ слова. Семантический треугольник. Денотат и сигнификат. Лексическое значение: номинативное, синтагматическое, деривационное. Семантика слова:

		гиперноминативная, гипониминативная. Семантическая структура слова, денотативный и коннотативный компоненты. 3. Анализ концептов: лексема и семема, асимметрия слова. Нарисательное, собственное, одушевленное / неодушевленное, единичное, собирательное слово. Полная, краткая форма. 4.Синонимы, антонимы. Терминология. Дialeктизмы. Неологизмы и окказионализмы. Экспрессивность разговорной лексики: профессионализмы, жаргонизмы, сленг, диалектные слова, вульгаризмы. Контекстуальные синонимы.
4.	Этимология и история слова	1.Анализ теоретической литературы. 2. Анализ слова с точки зрения этимологии 3. Анализ слова с точки зрения становления лексического значения и его эволюции
5.	Смысловая структура слова.	1.Анализ теоретической литературы. 2. Анализ лексико-семантических групп. Методы лексического анализа, включая компонентный анализ 3.Анализ теоретической литературы. 4. Денотативная и коннотативная соотношенность слова. Анализ концептов «омоним», «омограф», «омофон», «пароним», «синекдоха», «метоним»
6.	Словообразование	1.Анализ теоретической литературы. 2.Анализ способов образования слова: лексико-семантический, лексико-синтаксический, морфологический, аффиксальный (суффиксальный, префиксальный, суффиксально-префиксальный, безаффиксный. 3.Словосложение. 4. Аббревиация. 5.Субстантивация. Адъективация.
7.	Ономазиология и семасиология	1.Анализ теоретической литературы. 2. Анализ концептов: антропонимы, зоонимы, мифонимы, оронимы, гидронимы, пелагонимы, лимонимы, потамонимы, гелонимы, ойконимы, астионимы, астронимы
8.	Архаизмы, историзмы, неологизмы	1.Анализ теоретической литературы. 2. Анализ архаизмов, историзмов, неологизмов 3.Анализ теоретической литературы. 4. Анализ лексических, семантических, лексико-фонетических, лексико-словообразовательных типов архаизмов, историзмов, неологизмов и их функций.
9.	Синхронические и диахронические заимствования	1.Анализ теоретической литературы. 2. Анализ устных и письменных типов лексических иноязычных (кальки материальные, семантические, смешанные, прямые, опосредованные, синхронические, диахронические). Анализ исторически обусловленных фондов процесса заимствования слов - латинский (включая неолатинские), германский, кельтский, иберийский,

		тюрский, арабский, семитский, восточный, доколумбовых языки Америки и др.
10	Функции слова.	1. Анализ теоретической литературы. 2. Анализ коммуникативной, номинативной и эстетической функций. 3. Лексическая стратификация: <ul style="list-style-type: none"> • по происхождению (исконная и заимствованная лексика), по сфере употребления (общеупотребительная и необщеупотребительная лексика), • по активности употребления (лексика активного и пассивного запаса) • по стилистической дифференциации (нейтральная лексика и стилистически окрашенная)
11	Парадигматика и синтагматика	1. Анализ теоретической литературы. 2. Анализ системы отношений в парадигматике и в синтагматике флективных и аналитических форм слова (противопоставление, сопоставление, соположение, сочетаемость, несовместимость, членение)
12	Фразеология	1. Анализ теоретической литературы 2. Анализ нескрытых единицы лексики. Классификация фразеологизмов по происхождению и по степени связанности с лексикой в целом. Разбор фразеологической омонимии, антонимии, синонимии, метафоры. 3. Анализ единичной сочетаемости, 4. семантической обособленности, концептов «фразема», «идиома». Анализ мотивированных и лишённых мотивировки фразеологизмов, синтаксических и стилистических функций фразеологизмов.

4.2.3. Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Предмет и задачи лексикологии. Базовые понятия дисциплины. Основные направления в исследовании. Связь лексикологии с другими науками.	Предмет и задачи лексикологии. Место лексикологии среди лингвистических дисциплин и ее взаимодействие с другими науками. Общая, частная, синхроническая и диахроническая лексикология. Слово. Морфологическая структура слова. Лексическая семантика. Ономастика и семасиология.
2.	Слово. Морфологическая структура слова.	Структура слова. Морфема, аффиксы, префиксы, суффиксы, корень. Лексическая семантика. Полисемия слова. Лексема и семема. Асимметрия слова. Эпентеза, метатеза. Наричательное, собственное, одушевленное / неодушевленное, единичное, собирательное слово. Полная, краткая форма прилагательного. Числительные количественные, порядковые, собирательное, дробное. Местоимение. Предлоги простые, сложные. Союз. Разбор

		орфографический, пунктуационный, синтаксический.
3.	Лексическая семантика	Семантический треугольник. Денотат и десигнат. Лексическое значение: номинативное, синтагматическое, деривационное. Семантика слова: гиперноминативная, гипонимативная. Семантическая структура слова, денотативный и коннотативный компоненты. Лексема и семема. Асимметрия слова. Семантические отношения в парадигматике и в синтагматике. Синонимы, антонимы. Терминология, диалектизмы. Неологизмы и окказионализмы. Экспрессивность разговорной лексики: профессионализмы, жаргонизмы, сленг, диалектные слова, вульгаризмы. Контекстуальные синонимы.
4.	Этимология и история слова	Происхождение слова (время, место, причина). История слова, отдельных морфем. Историзмы, архаизмы, неологизмы. Процессы лексической семантизации и ресемантизации.
5.	Смысловая структура слова.	Смысл прямой и переносный. Омонимия (полная, частичная, омографы, омофоны, паронимы) Синекдоха, метонимия, Методы лексического анализа, включая компонентный анализ. Денотативная и коннотативная соотнесенность слова
6.	Словообразование	Способы образования слова: лексико-семантический, лексико-синтаксический, морфологический, аффиксальный (суффиксальный, префиксальный, суффиксально-префиксальный, безаффиксный). Словосложение. Аббревиация. Субстантивация. Адъективация.
7.	.Ономастиология и семасиология	Антропонимы, зоонимы, мифонимы, оронимы, гидронимы, пелагонимы, лимонимы, потамонимы, гелонимы, ойконимы, астионимы, астронимы
8	Архаизмы, историзмы, неологизмы	Архаизмы: лексический, семантический, лексико-фонетический, лексико-словообразовательный. Историзмы – вышедшие из активного узуса слова. Функции историзмов: номинативно-научная, научно-историческая, изобразительная. Неологизм: новые названия предмета или понятия, морфологическая и фонетическая адаптация в языке рецепторе, временные неологизмы, стилистические, авторские.
9.	Синхронические и диахронические заимствования	Иноязычные заимствования. Устные, письменные. Кальки материальные, семантические, смешанные, прямые, опосредованные, синхронические, диахронические. Исторически обусловленные фонды заимствования слов - латинский (включая неолатинские языки), германский, кельтский, иберийский, тюркский, арабский, семитский, восточный, доколумбовые языки Америки и др.
10	Функции слова.	Актуализация. Воспроизведение в речи лексической единицы. Функции слова: коммуникативная, номинативная и эстетическая.
11	Парадигматика и синтагматика	.Система отношений флективных и аналитических форм слова. Противопоставление. Сопоставление. Парадигматика - типы изменений по вертикали. Синтагматика – типы изменений по горизонтали. Последовательность лексических единиц, их соположение (внутренняя синтагма), словосочетание подчинительное (внешняя синтагма), обособленное, предикативное, сосуществование,

		сочетаемость, несовместимость, членение.
12	Фразеология	Недискретные единицы лексики. Устойчивые и фразеологические сочетания. Классификация фразеологизмов с точки зрения их происхождения и их связи с лексикой в целом. Категория омонимии, антонимии, синонимии, метафоры в сфере словосочетаний. Единичная сочетаемость. Семантическая обособленность. Семантический сдвиг части фразеологизма – фразема, всего фразеологизма – идиома. Мотивированные и лишённые мотивировки фразеологизмы. Синтаксические и стилистические функции фразеологизмов.

5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости,
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

5.1. Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Предмет и задачи лексикологии	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание
2.	Слово как основная номинативная единица языка. Морфологическая структура слова	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание
3.	Лексема и семема. Асимметрия слова.	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание
4.	Этимология и история слова. Семантизация и ресемантизация	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание, информационный проект
5.	Смысловая структура слова. Методы лексического анализа, включая компонентный анализ	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание, реферат, контрольная работа
6.	Словообразование.	ПК-7,	Опрос, проблемно-

		ПК-10, ПК-12	аналитическое задание, контрольная работа
7.	Ономасиология и семасиология	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание, творческое задание
8.	Архаизмы, историзмы, неологизмы	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание, контрольная работа
9.	Синхронические и диахронические заимствования	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание
10	Когнитивные функции слова. Лексическая стратификация	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание, контрольная работа
11	Семантические отношения в парадигматике и в синтагматике	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
12	Фразеология	ПК-7, ПК-10, ПК-12	Опрос, проблемно-аналитическое задание

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые вопросы

1. Морфологическая структура слова.
2. Знаковая сущность лексикона.
3. Когнитивные функции слова.
4. Заимствования и неологизмы.
5. Семантические отношения в парадигматике и синтагматике.
6. Общая, частная, синхроническая и диахроническая лексикология.
7. Лексема и семема. Асимметрия слова.
8. Синонимы, антонимы.
9. Неологизмы и окказионализмы.
10. Методы лексического анализа, включая компонентный анализ.
11. Историзмы, архаизмы, неологизмы.
12. Недискретные единицы лексики. Устойчивые и фразеологические сочетания.
13. Синтаксические и стилистические функции фразеологизмов.
14. Процессы лексической семантизации и ресемантизации.
15. Общая, частная, синхроническая и диахроническая лексикология.
16. Понятие семантической структуры слова.
17. Как развиваются новые значения в слове. Проблемы семантической деривации.
18. Полисемия и пути ее развития.

Типовые проблемно-аналитические задания:

1. По каким признакам можно определить язык-источник? (английский, французский, немецкий)

- а) жюри
- б) ланч
- в) вахтер
- г) студент

2. Докажите, что морфема, содержащая указание на «ноль движения» - это

- а) дн
- б) ст
- в) пл
- г) тл

3. Докажите среди каких типов слов место нижеследующих лексических единиц

- а) аффект
- б) эффект

Темы исследовательских, информационных, творческих проектов

Подготовка исследовательских проектов по темам:

1. Роль лексикологии в создании автоматических переводчиков.
2. Новые задачи лексикологии в век высоких информационных технологий.
3. Лексико-семантические группы и методы их изучения.
4. Лексикализация диминутивных и аументативных дериватов
5. Основные формальные и семантические особенности слова.
6. Морфология слова - ее задачи, ее единицы и категории.

Информационный проект

1. Типы морфем и основания их классификации.
2. Основные этапы морфологического анализа как пути обнаружения особенностей строения слова.
3. Характеристика главных процессов в морфологии английского языка (словоизменение, словообразование, словосложение) и их роль для лексики.
4. Пути пополнения лексического состава языка.
5. Роль лексических заимствований и их главные типы

Творческое задание (эссе)

1. Напишите эссе на предложенную тему по проблемам лексикологии
2. Напишите эссе по способам формирования лексического состава языка.
3. Производное слово как особая единица словаря.
4. Процессы словообразования и словообразовательного моделирования
5. Конверсия и ее роль в лексике.

Типовые вопросы к контрольным работам

1. Главные префиксальные модели английского языка.
2. Главные типы сложных слов в изучаемых языке.
3. Главные типы суффиксальных моделей в английском языке.
4. Теория номинации и главные номинативные единицы в английском языке.
5. Задачи теоретической ономазиологии и объекты ее анализа.

6. Семантика. Типы значений в слове и эквивалентных ему единицах.
7. Лексическое и грамматическое в слове.
8. Понятие семантической структуры слова.
9. Как развиваются новые значения в слове. Проблемы семантической деривации.
10. Полисемия и пути ее развития.
11. Системность лексики и типы наблюдающихся в ней отношений.
12. Проблемы синонимии и омонимии в английском языке.
13. Фразеология - функции, задачи, единицы.
14. Типы фразеологических единиц в английском языке.
15. Строение английского лексикона и его функциональное расслоение.
16. Роль частей речи в организации английской лексики.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);
2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1. Требование к теоретическому устному ответу

Оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных понятий и категорий по дисциплине. Кроме того, оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение использовать в ответе практический материал. Оценивается культура речи, владение навыками ораторского искусства.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала, использование профессиональных терминов, культура речи, навыки ораторского искусства. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда материал излагается исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно, при этом раскрываются не только основные понятия, но и анализируются точки зрения различных авторов. Обучающийся не затрудняется с ответом, соблюдает культуру речи.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но при ответе на вопрос допускает несущественные погрешности.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

2. Творческие задания

Эссе – это небольшая по объему письменная работа, сочетающая свободные, субъективные рассуждения по определенной теме с элементами научного анализа. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем эссе составляет примерно 2 – 2,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

Критерии оценивания - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка *«хорошо»* ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если не выполнены никакие требования

3. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

4. Интерактивные задания

Механизм проведения диспут-игры (ролевой (деловой) игры).

Необходимо разбиться на несколько команд, которые должны поочередно высказать свое мнение по каждому из заданных вопросов. Мнение высказывающейся команды засчитывается, если противоположная команда не опровергнет его контраргументами. Команда, чье мнение засчитано как верное (не получило убедительных контраргументов от противоположных команд), получает один балл. Команда,

опровергнувшая мнение противоположной команды своими контраргументами, также получает один балл. Побеждает команда, получившая максимальное количество баллов.

Ролевая игра как правило имеет фабулу (ситуацию, казус), распределяются роли, подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, выполнения всех критериев.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

5. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерий оценивания - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

6. Исследовательский проект

Исследовательский проект – проект, структура которого приближена к формату научного исследования и содержит доказательство актуальности избранной темы,

определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, историографии, обобщение результатов, выводы.

Результаты выполнения исследовательского проекта оформляется в виде реферата (объем: 12-15 страниц.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерии оценивания - поскольку структура исследовательского проекта максимально приближена к формату научного исследования, то при выставлении учитывается доказательство актуальности темы исследования, определение научной проблемы, объекта и предмета исследования, целей и задач, источников, методов исследования, выдвижение гипотезы, обобщение результатов и формулирование выводов, обозначение перспектив дальнейшего исследования.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

7. Информационный проект (презентация)

Информационный проект – проект, направленный на стимулирование учебно-познавательной деятельности студента с выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации об объекте, оформление ее для презентации). Итоговым продуктом проекта может быть письменный реферат, электронный реферат с иллюстрациями, слайд-шоу, мини-фильм, презентация и т.д.

Информационный проект отличается от исследовательского проекта, поскольку представляет собой такую форму учебно-познавательной деятельности, которая отличается ярко выраженной эвристической направленностью.

Критерии оценивания - при выставлении оценки учитывается самостоятельный поиск, отбор и систематизация информации, раскрытие вопроса (проблемы), ознакомление студенческой аудитории с этой информацией (представление информации), ее анализ и обобщение, оформление, полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда обучающийся полностью раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 5 профессиональных терминов, широко использует информационные технологии, ошибки в информации отсутствуют, дает полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 2 профессиональных терминов, достаточно использует информационные технологии, допускает не более 2 ошибок в изложении материала, дает полные или частично полные ответы на вопросы аудитории.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся, раскрывает вопрос (проблему) не полностью, представляет информацию не систематизировано и не совсем последовательно, использует 1-2 профессиональных термина, использует информационные технологии, допускает 3-4 ошибки в изложении материала, отвечает только на элементарные вопросы аудитории без пояснений.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если вопрос не раскрыт, представленная информация логически не связана, не используются профессиональные термины, допускает более 4 ошибок в изложении материала, не отвечает на вопросы аудитории.

8. Дискуссионные процедуры

Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты, мини-конференции являются средствами, позволяющими включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Задание дается заранее, определяется круг вопросов для обсуждения, группы участников этого обсуждения.

Дискуссионные процедуры могут быть использованы для того, чтобы студенты:

- лучше поняли усвояемый материал на фоне разнообразных позиций и мнений, не обязательно достигая общего мнения;
- смогли постичь смысл изучаемого материала, который иногда чувствуют интуитивно, но не могут высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию;
- смогли согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда все требования выполнены в полном объеме.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

9. Тестирование

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

Критерии оценивания – правильный ответ на вопрос

Оценка *«отлично»* ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий

Оценка *«хорошо»* ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий

Оценка *«удовлетворительно»* ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий

10. Требование к письменному опросу (контрольной работе)

Оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение изложить письменно.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда соблюдены все критерии.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но допускает несущественные погрешности.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная учебная литература

1. Крючкова, Л. А. Лексикология. Лексическое значение : методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л. А. Крючкова. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 95 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/70631.html>

2. Плетнева, Н. В. Лексикология современного английского языка. Практикум : учебно-методическое пособие / Н. В. Плетнева, Е. А. Брылина. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 56 с. — ISBN 978-5-7996-1570-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/68343.html>

3. Руженцева, Т. С. Лексикология : учебное пособие / Т. С. Руженцева. — М. : Евразийский открытый институт, 2011. — 128 с. — ISBN 978-5-374-00355-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/10761.html>

6.2. Дополнительная учебная литература:

4. Морозова, Н. Н. Лексикология английского языка. Practice Makes Perfect : учебное пособие / Н. Н. Морозова. — М. : Прометей, 2013. — 102 с. — ISBN 978-5-7042-2484-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/23996.html>

5. Третьякова, М. Ф. Лексикология английского языка : учебно-методическое пособие / М. Ф. Третьякова. — Комсомольск-на-Амуре : Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2012. — 59 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22294.html>

6. Кругликова, Е. А. Лексикология английского языка : учебное пособие / Е. А. Кругликова. — Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2016. — 162 с. — ISBN 978-5-7638-3479-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/84368.html>

6.3. Периодические издания

7. «В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии» <http://www.iprbookshop.ru/48744.html>

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее – сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. База данных научных статей по различным областям науки. – <http://elibrary.ru>
2. Материалы межкультурных исследований, онлайн программы-тренинги по межкультурной коммуникации, ресурсы, тесты на знание культурной специфики различных стран. – <http://www.kwintessential.co.uk/>
3. База данных научных статей по лингвистике. – <http://superlinguist.com>

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

- работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
- внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
- выполнение самостоятельных практических работ;
- подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи зачета рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к зачету должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед зачетом лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Терминальный сервер, предоставляющий к нему доступ клиентам на базе Windows Server 2016
2. Семейство ОС Microsoft Windows
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (Информационный комплекс)
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (ЭПС «Система ГАРАНТ»)
6. Антивирусная система NOD 32
7. Adobe Reader. Лицензия проприетарная свободно-распространяемая.
8. Электронная система дистанционного обучения АНОВО «Московский международный университет». <https://elearn.interun.ru/login/index.php>

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. компьютеры персональные для преподавателей с выходом в сети Интернет;
2. наушники;
3. вебкамеры;
4. колонки;
5. микрофоны.

11. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ MicrosoftOffice для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

11.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);

- тестирование по основным темам дисциплины.

11.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий,
- анализ ситуационных задач,
- дискуссия
- беседа.

11.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав, разрабатываются адаптированные для инвалидов программы подготовки с учетом различных нозологий, виды и формы сопровождения обучения, используются специальные технические и программные средства обучения, дистанционные образовательные технологии, обеспечивается безбарьерная среда и прочее.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.